**Μάθημα 41**

Curius et Fabricius, antiquissimi viri, et his antiquiōres Horatii plane ac dilucide cum suis locūti sunt; non Sicanōrum aut Pelasgōrum, qui primi coluisse Italiam dicuntur, sed aetātis suae verbis utebantur. Tu autem, proinde quasi cum matre Evandri nunc loquāris, sermōne abhinc multis annis iam obsolēto uteris, quod neminem scire atque intellegere vis, quae dicas. Quin, homo inepte, taces, ut consequāris, quod vis? Sed antiquitatem tibi placēre dicis, quod honesta et bona et modesta sit. Sic ergo vive, ut viri antīqui, sed sic loquere, ut viri aetātis nostrae; atque id quod a C. Caesare scriptum est, habe semper in memoriā et in pectore: «tamquam scopulum, sic fugias verbum insolens atque inaudītum».

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ**

Ο Κούριος και ο Φαβρίκιος, αρχαιότατοι άνδρες, και οι παλαιότεροί τους Οράτιοι συνομίλησαν με τους συγχρόνους τους καθαρά και με διαύγεια· δεν χρησιμοποιούσαν τη γλώσσα των Σικανών ή των Πελασγών, που λέγεται πως πρώτοι κατοίκησαν την Ιταλία, αλλά (τη γλώσσα) της εποχής τους. Εσύ όμως, σαν να μιλούσες τώρα με τη μάνα του Ευάνδρου, χρησιμοποιείς λόγο απαρχαιωμένο πια εδώ και πολλά χρόνια, επειδή δεν θέλεις να ξέρει και να καταλαβαίνει κανείς **τι** λες. Γιατί, ανόητε άνθρωπε, δεν σωπαίνεις, για να πετύχεις αυτό που θέλεις; Αλλά λες πως σου αρέσει η αρχαιότητα, γιατί είναι τιμημένη και καλή και σεμνή. Έτσι λοιπόν να ζεις, όπως οι αρχαίοι άνδρες, αλλά να μιλάς έτσι, όπως οι άνδρες της εποχής μας· και να ’χεις πάντα στη μνήμη και στην καρδιά σου αυτό που γράφτηκε από τον Γάιο Καίσαρα: «Σαν τον σκόπελο, έτσι να αποφεύγεις τη λέξη την ασυνήθιστη και την πρωτάκουστη».

|  |
| --- |
| **coluisse:** ειδικό απαρέμφατο, με υποκείμενο σε ονομαστική (qui) λόγω της εξάρτησής του από το προσωπικό παθητικό ρήμα dicuntur (άρση λατινισμού) ~ **verbis:** αντικείμενο σε αφαιρετική από το utebantur ~ **tamquam scopulum:** βραχυλογική φράση που δηλώνει παραβολή. Ολοκληρωμένη η πρόταση: **tamquam verbum insolens atque inauditum scopulus sit** ~ **suis/suae:** κτητικές αντωνυμίες (για πολλούς κτήτορες) ~ **quae (dicas):** ερωτηματική ουσιαστική αντωνυμία **quis, quis, quid**  ~ **loquere:** β΄ εν. προστ. εν ~ **primi:** επιρρηματικό κατηγορούμενο της σειράς |

**ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Α΄ Κλίση**  Italia -ae / memoria -ae  **Γ΄ Κλίση**  **aetas** -atis: Θ → γενική πληθυντικού: **aetatum** και **aetatium** **mater** -tris: Θ → γενική πληθυντικού: **matrum** **sermo** -onis: Α / **homo** -inis: (Α+Θ) / antiquitas -atis: Θ / Caesar -aris: Α / **pectus** -oris: ουδέτερο | **Β΄ Κλίση**  **Curius** -ii/-i: → κλητική ενικού: **Curi** **Fabricius** -ii/-i → κλητική ενικού: **Fabrici** **vir**, viri: Α / **Horatius** -ii/-i → κλητική ενικού: **Horati**. Sicani -orum / Pelasgi -orum / verbum -i: ουδέτερο / **Evander** -dri **και** **Evandrus**, -i / annus -i: αρσενικό / Gaius -ii/-i → κλητική ενικού **Gai / scopulus** -i: Α |

**ΡΗΜΑΤΑ**

|  |  |
| --- | --- |
| **2η συζυγία**  **taceo**, tacui, tacitum, tacēre **placeo**, placui, placitum, placer **+ δοτ** **habeo**, habui, habitum, habēre  **4η συζυγία**  **scio**, sci(v)i, scitum, scire [προστ. Εν.: scito, scitote] | **3η συζυγία**  **loquor**, locutus sum, loqui (αποθ.) / colo, colui, cultum, colĕre / **dico**, dixi, dictum, dicĕre → [dic] / **utor**, usus sum, uti (αποθ.) + **αφαιρετική** / obsolesco, obsolevi, obsoletum, obsolescĕre / intellego/intelligo, intellexi, intellectum, intellegĕre /  **consequor**, consecutus sum, consequi (αποθ.) vivo, vixi, victum, vivĕre / scribo, scripsi, scriptum, scriber / **fugio**, fugi, fugitum, fugĕre **3\*** |

**ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ**

**1. proinde quasi cum matre Evandri nunc loquaris:**δευτερεύουσα επιρρηματική **υποθετική παραβολική πρόταση**, που λειτουργεί ως **β΄ όρος σύγκρισης** (α΄ όρος σύγκρισης είναι η κύρια πρόταση με ρήμα το uteris). Εισάγεται με τον παραβολικό σύνδεσμο proinde quasi και εκφέρεται με **υποτακτική, γιατί η σύγκριση αφορά μια υποθετική πράξη ή κατάσταση**. Συγκεκριμένα, εκφέρεται με υπ. Εν. (loquaris), γιατί εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου (uteris) και δηλώνει το σύγχρονο στο παρόν.

**2. quae dicas:**δευτερεύουσα **πλάγια ερωτηματική πρόταση**, που λειτουργεί ως αντικείμενο των απαρεμφάτων scire και intel-legere. Εισάγεται με την ερωτηματική αντωνυμία **quae, γιατί είναι μερικής αγνοίας**, εκφέρεται με **υποτακτική, γιατί θεωρείται ότι η εξάρτηση δίνει υποκειμενική χροιά στο περιεχόμενο της δευτερεύουσας πρότασης**. Συγκεκριμένα, εκφέρεται με υποτακτική ενεστώτα (dicas), γιατί εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου και δηλώνει το σύγχρονο στο παρόν.

**3. quod honesta et bona et modesta sit:**δευτερεύουσα επιρρηματική αιτιολογική πρόταση… εκφέρεται με **υποτακτική, γιατί βρίσκεται σε πλάγιο λόγο** [ή γιατί δηλώνει υποκειμενική αιτιολογία] κτλ.

**4. ut viri antiqui (vivebant):**δευτερεύουσα επιρρηματική **απλή παραβολική πρόταση**, που λειτουργεί ως **β όρος σύγκρισης** (α΄ όρος σύγκρισης είναι η κύρια πρόταση με ρήμα το vive). Εισάγεται με τον παραβολικό σύνδεσμο ut (συγκεκριμένα, έχουμε το παραβολικό ζεύγος sic … ut), γιατί δηλώνει **τρόπο,** και εκφέρεται με **οριστική (ενν. vivebant), γιατί η σύγκριση αφορά δύο πράξεις ή καταστάσεις που είναι ή θεωρούνται αντικειμενική πραγμ**ατικότητα, χρόνου παρατατικού, γιατί αναφέρεται στο παρελθόν (σύγχρονο)